

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 87 (1961)
Heft: 47

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Als Reiseunterhaltung - eine Nebelspaltung!



Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard Faido



Das SOLIS-Heizkissen
bietet grösste Sicherheit.



Automatischer Temperaturregler, 3-fache Wärmeregulierung, schnelle Aufheizung, eingebauter Feuchtschutz für nasse Kompressen, radio- und fernsehstörfrei
No. 222 25 x 35 cm

Fr. 35.-

No. 223 30 x 40 cm

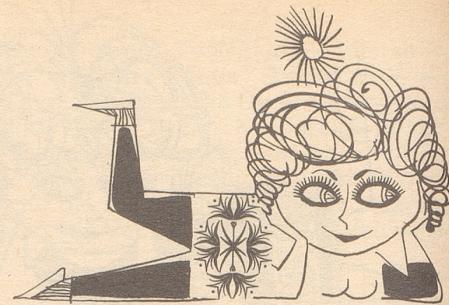
Fr. 39.-

Solis

oft mehr bedeuten würde, als eine Bescherung an Weihnachten? Warum müssen es immer winzige Kinderkleidchen sein, warum nicht einmal eine Weste für einen alten Mann, oder eine Unterhose nach Maß für eine alte Frau, die eine solche Hose nirgends kaufen kann, weil die käuflichen ihrem Umfang nicht entsprechen? Es gibt so viele alte Leute, die mit der AHV und Alters-Beihilfe auskommen müssen, warum soll man nicht auch an diese denken?

Ich finde es sicher schön und tröstlich, daß es in unserem technisierten Zeitalter noch Menschen gibt, die an den Nächsten denken und Gutes tun wollen. Aber wir dürfen nicht vergessen, daß die soziale Struktur sich gewandelt hat. Es gibt auf den Straßen keine frierenden und hungernden Armen mehr, die man zum heiligen Fest in die warme Stube hereinholen könnte. Diejenigen Leute, deren Lohn knapp ist, und die aus irgendwelchen Ursachen in materielle Bedrängnis und Not gerieten, sind angesichts der Hochkonjunktur, in welcher andere Mitbürger flott herumplätschern, besonders empfindlich. Und es braucht unendlich viel Taktgefühl und selbstlose Liebe, um diesen weniger Begüterten nahe kommen und ihnen Freude machen zu können. Sie spüren es schnell, ob man gibt, ganz einfach, weil man es für gerecht und natürlich hält, daß der, welcher mehr hat, dem Schwächeren, der weniger oder nichts hat, gibt, oder ob man gibt, weil einem «Gutes tun» ein so angenehmes Gefühl vermittelt.

Sr. Klothilde



lange parkierte Autos notieren und büßen, ist rentabler und braucht weniger Courage ...

* Agnes

Liebes Bethli! Dein Artikel «Sind Gentlemen gefährlich» trifft sicher vom Standpunkt des «Nur-Fußgängers» voll ins Schwarze. Seit geräumer Zeit aber gibt es eine neue Gattung, die «Auch-Fußgänger», nämlich die Autofahrer, die vom Parkplatz weiter zu Fuß laufen müssen, als der Weg ohne ein Auto gewesen wäre.

Und dort fängt die Hoffnung an. Diese «Auch-Fußgänger» erleben am eigenen Leib, daß der Autofahrer ein äußerst gefährliches Leben führt, aber fast in Watte verpackt scheint, im Verhältnis zum Fußgänger. Und diese Möglichkeit, die uns alle verbauten Städte, und welche sind nicht verbaut, liefern, diese Möglichkeit ist unsere letzte Lebenshoffnung oder eher die Hoffnung zu überleben.

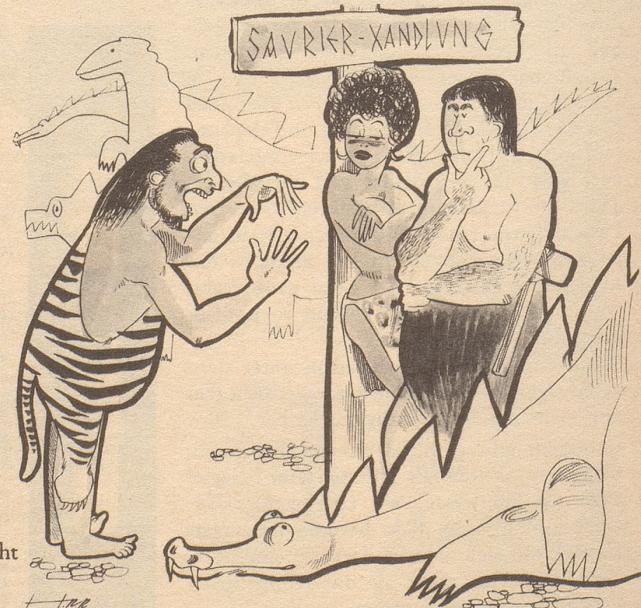
Beppi von Matt

Geschäft mit dem Himmel

Ein nettaussehender, lieber alter Herr erscheint in der Weinhandlung und zeigt auf eine Whisky-Marke. «Was kostet der da?» «Zweiundzwanzig Franken» sagt die Verkäuferin. «Das sind vierundvierzig Franken» sagt der nette, alte Herr. «Haben Sie nicht einen billigeren?» Die junge Dame überlegt einen Moment. «Doch» sagt sie dann. «Wir haben einen für zwanzig Franken.» «Das wären dann vierzig» murmelt der alte Herr nachdenklich. Er sieht sich noch unter den

Apropos «Gentlemen»

Verehrtes liebes Bethli! Mit Deinen «gefährlichen Gentlemen» in Nr. 43 hast Du wieder ein brennendes Problem ausgezeichnet erörtert! Herzlichen Dank. Es kommt so oft vor, daß einer hindervüre rast; nennt man dann der Polizei die Nummer des Lümmels, dann bekommt man die geistreiche Frage: «Sind Sy gfördet gsy?» ... schon zweimal passiert; offenbar ist die intelligente Ausweichsfrage von oben diktiert; aber eben: es bitzeli zu



«... und was das verblüffende ist, meine Herrschaften — er braucht nur vier Ziegen auf hundert Kilometer.»

DIE FRAU VON HEUTE

andern Marken um und ersteht schließlich seine Flasche. «Darf ich fragen», erkundigt sich das junge Mädchen, «warum Sie jedesmal den Preis verdoppelt haben? Wollten Sie ursprünglich zwei Flaschen kaufen?» «Oh nein. Sehn Sie, das ist so: ich finde, der liebe Gott hat Anspruch auf ebensoviel, wie der Teufel. Darum gebe ich jedesmal, wenn ich einem meiner Laster fröne, genau denselben Betrag der Kirche. So kommt der liebe Gott nicht zu kurz, und das Laster kommt so teuer, daß ich es mir nur selten leisten kann.»

Gärtlein am Bahndamm

Vor den Toren unseres Städteleins fährt die Bundesbahn durch, und dieser Bundesbahn gehört der Bahndamm, ein Bord voll stachliger Büsche und wildem Gestrüpp, wie Bahndämme nun einmal sind. Vor ein paar Jahren ist dort ein kleines Wunder geschehen. Ein schmales, etwa dreißig Meter langes Band des Dammes hat sich in ein wahres Paradiesgärtlein verwandelt, mit Rasen, blühenden Sträuchern und Blumen in leuchtenden Farben. Die Blumen wechseln mit jeder Jahreszeit, von Narzissen, Krokus und Oster-glocken über Rosen, Sommerflor und Gladiolen bis zu leuchtenden Dahlien und Astern. Es ist das gepflegteste Gärtlein weit und breit.

Natürlich hat dies nicht «die Bahn» vollbracht, aber sie hat erlaubt, daß das Gärtlein auf ihrem Grund und Boden entstehe. Auf der andern Seite des engen Sträßleins steht nämlich ein Haus, das von einem alten Ehepaar bewohnt wird. Es ist ein kleines Haus, ohne Garten. Die einzige Aussicht der alten Leute war die auf den verwilderten Bahndamm. Und eines Tages haben sie beschlossen, aus einem Stück dieses Bahndamms einen Garten zu machen.

An schönen Sommerabenden gehen die beiden in «ihrem» Gärtlein auf und ab, holen Kanne um Kanne voll Wasser aus dem Haus und gießen. In jedem freien Moment jäten und pflanzen sie, stechen um, setzen Knollen, streuen Samen aus und beschneiden Sträucher und Hecke. Das Ergebnis dieser lang-samen, getreulichen Bemühungen ist eine Augenweide und eine Zierde der ganzen Umgegend.

Auch ein selbstgezimmertes Bänklein steht im Garten. Dort sitzen die beiden alten Leute an Sonntagen und in ihren Mußestunden und betrachten mit berechtigtem Stolz das Werk ihrer Hände. Nach vielen Jahren hat sich ihnen eine alte Sehnsucht erfüllt: im eigenen Gärtlein zu sitzen.

«Stören Sie die vorüberfahrenden Züge nicht?» fragte ich sie einmal.

«Oh nein» sagte der alte Mann. «Züge sind ein Stück Welt. Wir malen uns manchmal aus, wie es dort aussieht, wo sie hinfahren mit ihren Passagieren, – und sind froh, daß wir hier in unserm Gärtlein sitzen können.»

B.

Vermißt werden

Kürzlich erschien im «Ratstübl» der Nationalzeitung Basel eine Vermißtanzeige von elftausend Jungfrauen. Sie sind seit der Fasnacht 1961 verschwunden. Wohin sind sie wohl verschleppt worden? Erschrecken Sie nicht! So gefährlich ist Basel doch nicht. Es handelt sich nämlich um das Straßenschild des 11-Tausend-Jungfern-Gärtleins, das seit der letzten Fasnacht verschwunden ist, – nicht das Gärtlein. Da man aber diese «Schande» nicht länger auf sich sitzen lassen wollte, hat das Baudepartement Basel für 11 Tausend Ersatz-Jungfrauen gesorgt. So daß Basel wieder komplett ist. fa

Kleinigkeiten

Die Korsen gelten, zu Recht oder zu Unrecht, als nicht besonders arbeitswütig. Nun hatte so ein Korse einen recht begabten Sohn, dessen Lehrer sich energisch für ihn einsetzten. Schließlich schickten sie ihn mit einem Stipendium an die medizinische Fakultät von Paris. Die Jahre vergehen und eines Tages kehrt der Sohn zurück. «Auf welchem Gebiet willst du dich spezialisieren?» erkundigt sich der Papi. «Auf dem der Berufs- und Arbeitsmedizin» lautet die Antwort. «Aha!» triumphiert der Papa, «ich habe doch schon immer gewußt, daß das Krankheiten sind.»

Einer französischen Zeitschrift gingen aus dem Leserkreis zahlreiche Reklamationen zu, sie publiziere nicht genügend Nachrichten über Soraya. Ich finde, wir sind in dieser Hinsicht recht gut versorgt, zum mindesten die Leser der Pfennigblätter.

In der französischen Presse wird momentan diskutiert, ob es nicht angezeigt wäre, daß sich jeder seinen eigenen Tensiometer kauft, um seinen eigenen Blutdruck zu messen. Ich glaube, daß das jedem freisteht. Aber ob er damit wirklich «den Doktor spart», wie da geschrieben steht, ist sehr fraglich. Um die Resultate richtig zu interpretieren, braucht der Selbermesser nämlich den Arzt ja doch.

Mein sehr geliebter Göttibub ist in ein Auto gerannt und mit ein paar Gesichtsverletzungen und einem Spitaltag davongekommen. Seine junge Mutter war ruhig und gelassen und freute sich, daß er so gut davongekommen war. Mir aber saß der Schreck tagelang in den Knochen. Erkenntnis: Wer jung ist, sieht, was ist. Wer alt ist, sieht, was hätte geschehen können

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn Ihnen ein frankiertes Retourcouvert beigelegt ist.

Für Ihre Gesundheit
vor jedem Essen
ein Gläschen Biotta
aus frischem
Gemüse biologisch
laktofermentiert

Biotta - Säfte

Gemüsebau AG, Tägerwilen

Rössli-Rädli vor züglich
nur im Hotel Rössli Flawil

Abonnieren Sie den Nebi!



Vornehme Eleganz

tadeloser Sitz, begeisterte
mattschimmernde Modefarben,
unbedingte Verlässlichkeit, dies
sind die wesentlichen Eigen-
schaften der

Idewe
QUALITÄTSSTRÜMPFE
mit oder ohne Naht